

T.C.
ADALET BAKANLIĞI
Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü

Sayı : 42569666-BİLGİ GÖRÜŞ-11-2019-E.35457/108552

11/10/2019

Konu : Arabuluculuk

HUKUK İŞLERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜNE
(Arabuluculuk Daire Başkanlığı)

İlgi : 24/05/2019 tarihli ve 443/14779 sayılı yazınız.

İlgi yazıda, Başkanlıklarına intikal eden bilgilerden, arabuluculuk davet mektubunun Bakanlığımıza ulaşması muhtemel tarih ile teklif edilen toplantı tarihi arasında en az 3 aylık bir sürenin öngörülmesi gerektiği yönünde görüşümüz bulunduğu anlaşıldığından bahisle, davet mektubunun Bakanlığımıza ulaşması muhtemel tarih ile teklif edilen toplantı tarihi arasında en az 3 aylık bir sürenin bulunması durumunda yasada belirtilen azami süreler aşılabacağından arabuluculuk faaliyeti uygulanmaz hale geleceği, bu nedenle 3 aylık sürenin 15 gün olarak belirlenmesinin, yasada belirtilen azami süreler dikkate alındığında daha uygun olacağı hususu belirtilmektedir.

Konuya ilişkin olarak Dışişleri Bakanlığından alınan müteaddit yazıda, yabancı misyonlara arabulucular tarafından posta yoluyla doğrudan gönderilen arabuluculuk görüşmelerine davet evrakının uygun kanallardan gönderilmediğinden bahisle Bakanlıklarına iade edildiğinin bildirildiği anlaşılmaktadır.

5718 sayılı Milletlerarası Özel Hukuk ve Usul Hukuku Hakkında Kanunun "Yabancı devletin yargı muafiyetinden yararlanamayacağı hâller" başlıklı 49'uncu maddesi hükmü gereğince; yabancı devlete, özel hukuk ilişkilerinden doğan hukukî uyuşmazlıklarda yargı muafiyeti tanınmayacağı, bu gibi uyuşmazlıklarda yabancı devletin diplomatik temsilcilerine tebligat yapılabileceği konusunda tereddüt bulunmamaktadır.

Ülkemizde bulunan yabancı misyonlara yapılacak söz konusu tebligatın usulü ise, 25/01/2012 tarihli ve 28184 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan "Tebligat Kanununun Uygulanmasına Dair Yönetmelik'in 45. maddesi ile "Türkiye'den Yurtdışına ve Yurtdışından Türkiye'ye Gönderilecek Tebligat ve İstinabe İstemlerinde Uygulanacak Esaslar"a ait 16/11/2011 tarih ve 63-3 sayılı Bakanlığımız Genelgesinde belirlenmiştir.

Bu kapsamda, uluslararası diplomatik camiada, ülkemizin uluslararası yükümlülüklerine riayet etmediği şeklinde bir algı yaratmaması ve dış temsilciliklerimizin karşılıklılık ilkesi gereğince çeşitli yaptırımlarla zor durumda kalmaması için, arabulucularımızca Türkiye'de bulunan yabancı misyonlara ve Birleşmiş Milletler temsilcilik ve kuruluşlarına karşı çıkarılacak tebligat işlemlerinin, "Hukuki Alanda Uluslararası Adli Tebligat İşlemleri"ne ilişkin 16/11/2011 tarih ve 63-3 sayılı Bakanlığımız Genelgesine uygun olarak Dışişleri Bakanlığı aracılığı ile diplomatik yollarla yapılması gerekmektedir.

Bu itibarla, her ne kadar arabuluculuk mevzuatında bazı süre kısıtları bulunmakta ise de yapılacak tebligatın işin doğası gereği alacağı zaman da dikkate alınarak, arabuluculuk görüşmelerine davet evrakının tercümesiyle birlikte, Bakanlığımıza ulaşması ile toplantı tarihi arasında makul bir süre de gözetilip düzenlenerek Bakanlığımıza gönderilmesi halinde, Dışişleri Bakanlığımız vasıtası ile ilgili yabancı misyonlara iletilebilecektir.

Bilgilerinize arz ederim.



e-imzalıdır

Mustafa Tayip ÇİÇEK
Hâkim
Genel Müdür Yardımcısı

Bu evrak DYS ortamında sunulmuş olup, ayrıca fiziki olarak gönderilmeyecektir.

Milli Müdafaa Cad. No:22 06659 Bakanlık/ANKARA

Tel: (+ 90 312) 414 83 67 , 83 73 , 88 51, 83 63; Faks: (+ 90 312) 219 45 23

Bilgi için irtibat : Hukuk Tebligat Br.

e-mail: diabgm@adalet.gov.tr Int: www.adalet.gov.tr

T.C.
ADALET BAKANLIĞI
Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü
(Hukuk Tebligat Bürosu)

Sayı : 42569666-4-5-2512-2015-E.3961/13220
Konu : ABD Büyükelçiliği nezdinde yapılan
arabuluculuk girişimi

04/02/2019

HUKUK İŞLERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜNE
(Arabuluculuk Daire Başkanlığı)

İlgi : a) 30/03/2018 ABD-E.196/37031 sayılı yazımız
b) 24/07/2018 tarihli ve 255/13009 sayılı yazınız.

İlgi (a) yazımız ile Dışişleri Bakanlığı'nın2018 tarihli ve sayılı yazısına atfen, Amerika Birleşik Devletleri'nin Ankara'daki Büyükelçiliği'nden alınan bir Nota ile Adana Başkonsolosluklarına posta yoluyla doğrudan ulaşan arabulucu Avukat tarafından gönderilen arabuluculuk görüşmelerine davet evrakının uygun kanallardan gönderilmediğinden bahisle söz konusu arabulucu görüşmelerine katılmayacaklarının belirtildiği bildirilmiş ve konu hakkında görüşlerinize başvurulmuştur.

İlgi yazınızda özetle; özel hukuk ilişkilerinden doğan uyuşmazlıkların çözümünde başvurulması mümkün bulunan bir alternatif çözüm yöntemi olan arabuluculuk bakımından yabancı devlet diplomatik temsilciliklerine yargı muafiyeti kapsamında kalmayan hususlar bakımından tebligat yapılabileceği belirtilerek, tebligatın, teamüllere uygun şekilde, tebligat evrakının öncelikle Bakanlığımıza gönderilmesi, Bakanlığımız tarafından Dışişleri Bakanlığı'na, Dışişleri Bakanlığı tarafından da Büyükelçiliğe iletilmesi suretiyle yapılmasının mümkün olduğu belirtilmiştir.

Bu kez Dışişleri Bakanlığı'ndan alınan2018 tarihli ve sayılı yazıda, kendisini arabulucu avukat olarak tanıtan bir kişinin, Büyükelçilikle doğrudan iletişime geçerek tarafından açılan davayı ele almak üzere görüşme talebinde bulunduğu belirtilmiştir.

Malumları olacağı üzere yabancı devlet temsilciliklerin hukuk uyuşmazlıklarında yargı muafiyeti bulunmamakla birlikte, yabancı devlet temsilciliklerine yapılacak tebligata ilişkin, "Hukuki Alanda Adli Tebligat İşlemleri" konulu 16/11/2011 tarih ve 63-3 sayılı Bakanlığımız Genelgesinde konu açıklığa kavuşturulmuştur.

Diplomatik ayrıcalığı bulunan misyon mensupları ile elçilik veya konsolosluklarda görevli kişilerle ilgili dava ve icra takiplerinde, Türkiye'nin de taraf olduğu "Diplomatik İlişkiler Hakkında Viyana Sözleşmesi"nin 22, 30, 31 ve 37'nci maddeleri hükümleri ile "Konsolosluk İlişkileri Hakkında Viyana Sözleşmesi"nin 31, 33, 43, 53, 58 ve 70'inci maddeleri hükümlerinin de göz önünde tutulması, ilgi yazınız doğrultusunda tebligatın, teamüllere uygun bir şekilde, tebligat evrakının öncelikle Bakanlığımıza gönderilmesi, Bakanlığımız tarafından Dışişleri Bakanlığı'na, Dışişleri Bakanlığı tarafından da Büyükelçiliğe iletilmesi suretiyle yapılması hususunda Başkanlıkları tarafından arabuluculara konuya ilişkin bilgi verilmesinin Ülkemizin bu tür yazılara muhatap kalmaması bakımından faydalı olacağı değerlendirilmektedir.

Bu itibarla usulüne uygun işlem tesis edilmesi açısından,Merkezi ile arabuluculara bilgi verilmesi hususunda gereğinin takdirini arz ederim.

(e-imzalıdır)
Dr. Yavuz YILMAZ
Hâkim
Genel Müdür Yardımcısı